Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 10 (1956)

Heft: 6

Rubrik: Résumés

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Résumés

Habitation-tour à la Porte Kottbus à Berlin (pages 181—184)

Terrain triangulaire au croisement de deux artères, à proximité de la ligne de démarcation. La tâche consistait: 1° à éviter les appartements complètement exposés au nord; 2° à atteindre le nombre prescrit d'appartements; 3° à créer un effet spacieux tout en réservant suffisamment de places de stationnement.
Le groupe comprend un immeuble nord-sud de onze étages et deux autres de sept étages, qui forment entre eux un passage bordé de magasins. Appartements d'une, de deux et demie et de trois et demie pièces; tous les bains sont ventilés, les cuisines sont aérées et éclairées naturellement. Tous les appartements, sauf les 1-pièces, ont une loggia accessible de la salle de séjour, de la chambre à coucher et de la cuisine. Ascenseurs de 2,1 m de profondeur permettant le transport du mobilier.
Le squelette en béton armé s'amenuisant statiquement vers le haut est peint en blanc, les champs entre les piliers en gris, les balustrades de balcon et panneaux en ciment d'amiante en rouge brique. Couleurs minérales doublées de Silex pour garantir une résistance accrue aux intempéries. Les toitures des magasins autour de l'habitation-tour ont des gouttières intérieures et sont formées, au point de jonction avec la tour, de jours d'en-haut à prismes éclairant les pièces dans la tour.

Immeuble locatif à appartements bon marché Ina-Casa à Milan (pages 185 à 187)

Cet immeuble compte six étages. Long de 127 m et profond d'environ 11 m, il contient surtout des trois-pièces. Chaque palier de la cage d'escalier dessert deux appartements. Aux deux bouts de l'immeuble se trouvent des 5-pièces. Un groupe de huits appartements à deux étages reliés par des escaliers intérieurs, est placé au centre du dernier étage et dans les combles superposés.
On a essayé, avec succès, d'utiliser des couleurs vives et brillantes afin de remplacer l'atmosphère grise et lugubre des casernes locatives par une ambiance gaie. Les idées de notre collègue milanais sont très profondément justes et nous indiquent des solutions à la hauteur d'une conception précieuse. L'importance de ces solutions est d'autant plus grande que la construction d'immeubles locatifs a pris une place de plus en plus primordiale pour le planning de nos villes et de nos pays. Nous estimons qu'il est indispensable de vouer toute notre attention à ce secteur quelque peu négligé — et trop souvent abandonné aux spéculateurs — de l'architecture.

Immeuble locatif Solatia à Lugano (pages 188 - 189)

Il s'agit là d'un immeuble disposant d'une vue admirable. Chaque étage contient un seul appartement dont le plan est conçu de telle manière qu'il a les caractéristiques d'une habitation familiale, caractéristiques soulignées par la cage d'escalier entièrement construite à l'extérieur: elle est un bloc monolithe en béton armé, en forme de «rue» verticale.
Les pièces de séjour et de nuitage sont strictement séparées. La partie de nuitage comprend trois grandes chambre à coucher avec bains, une chambre pour la bonne avec vestiaire, une douche avec lavabos pour les enfants et un spacieux couloir avec placards encastrés. Une loggia est située devant les grandes chambres à coucher donnant à l'est.
La partie de séjour comprend un grand salon éclairé de l'est à travers une large porte-fenêtre à quatre battants, une petite salle à manger, un office servant également de réfectoire et une petite cuisine. Une loggia mi-ouverte, faisant partie de la grande terrasse du sud, est située devant la salle à manger. La grande baie vitrée et toutes les ouvertures de la salle de séjour et des chambres à coucher sont des portes-fenêtres à stores à lames. Les façades laissent apparaître les dalles de plafond qui sont reliées par une maçonnerie en grès calcaire nue.

Immeuble à propriété d'étage, à Milan (pages 190—191)

On disposait d'un terrain plus ou moins triangulaire entre le Corso Sempione et la Via Mussi. En mettant en retrait la partie de l'immeuble située à la Via Mussi, on obtint un plan en forme de T.
Pour les maisons hautes, les lois sur la construction à Milan prescrivent des paliers donnant à l'extérieur. On en profita pour y aménager des entrées de services indépendantes, avec ascenseur de service et accès aux cuisines. Le groupe des pièces de séjour et celui des chambres à coucher sont nettement séparés, ainsi que les pièces des domestiques, groupées autour de la cuisine. Au rez-de-chaussée du Corso Sempione se trouvent des magasine, côté Via Mussi des bureaux. Une voie d'accès pour les autos mène aux garages situés dans la cour.
Des balcons continus longent les pièces de séjour et de nuitage. Ils sont partiellement protégés par des écrans mobiles en lames de bois rotatives. Les cloisons entre les différentes sections du balcon sont en lames de bois fixes.
La partie inférieure du balcon est peinte en bleu azur, les parties métalliques en noir. La maçonnerie entre les fenêtres est en briques apparentes. Les caissons des stores au-dessus des fenêtres couleur ivoire sont peints en bleu-prune, les pièces de bois sont restées nature.

Apartment-house de cinq appartements à Los Angeles (pages 192—193)

Terrain boisé sur une pente relativement forte vers l'est, sur laquelle on a construit cinq appartements. Quatre étages superposés, à retrait constant, sont surmontés d'un cinquième appartement avec toit-terrasse. La paroi sud de la salle de séjour est vitrée sur toute la largeur de l'appartement; de là, on accède directement à la chambre à coucher donnant au nord et à la cuisinette avec réfrigérateur. La salle de bains et les toilettes, derrière la cuisine sont accessibles depuis la chambre à coucher. Le jardin de séjour du dernier appartement donne à l'ouest; son toit-terrasse est disposé sur la buanderie commune qui, avec l'escalier et un réduit commun à ustensiles, est située du côté sud. Les détails de cet apartment-house sont d'une finesse et d'un charme quasi-japonais, et ressemblent en plus d'un point à ceux de l'apartment-house de l'architecte Craig Ellwood, que nous avons montré dans notre numéro 2/1955.

Deux habitations familiales près du Tegernsee/Haute Bavarie (pages 194 à 199)

Les deux habitations se trouvent sur une hauteur surplombant le lac de Tegern et font face aux montagnes au sud.
Habitation A: pour l'architecte lui-même, sa femme et ses deux enfants. Toutes les pièces, exceptée l'entrée au nord, au même niveau.
La salle commune qui comprend un coin des repas, a de grandes portes-fenêtres donnant, a usud et à l'ouest, sur le jardin, le gazon à arbres fruitiers et le vaste paysage. Elle est entourée d'une terrasse couverte qui s'avance jusque vers les quatre chambres à coucher et offre en même temps une bonne protection contre les rayons trop ardents.
Habitation B: partie économique à côté de l'entrée. Entre la partie de séjour et les chambres à coucher, une terrasse couverte se transformant en terrasse ouverte devant les chambres côté soleil, puis en chemin couvert. Au sous-sol, les pièces annexes: seconde salle de bains, palier à placards, chambre de bonne, salle de séjour et chambre d'hôte, chauffage et provisions.
Les deux habitations ont des toits plats à double couche de carton Bauvin, sablé, vert. Les murs extérieurs du sous-sol sont en béton damé (30 cm d'épaisseur), les parois intérieures en maçonnerie. Au rez-de-chaussée, maçonnerie de 25 cm pour les murs, de 12 cm pour les parois. Le vitrage dans les deux maisons est double, en verre isolant Cudo. Plafonds massifs en béton armé pour les sous-sols, plafonds à solives en bois et isolement en laine de pierre pour les rez-de-chaussées. Parois des WC, cuisines et bains recouvertes, du sol au plafond, de carreaux blancs dans la maison A, de carreaux Detopak en verre clair dans la maison B. Planchers des salles de séjour et chambres à coucher, à lames courtes de pin sylvestre et de chêne posées sur une aire de 2,5 cm d'asphalte dur, isolée par une sous-couche de nattes de fibres de coco. Le coin des repas et les paliers de la maison B, les salles de bains et buanderies des deux maisons sont carrelés de marbre jurassien. La cuisine de la maison A possède un sol en Noraplast ne nécessitant aucun autre entretien qu'un coup de balai occasionnel.
Toutes les salles de séjour ont des portes en contre-plaqué à revêtement lisse en pin et vont du sol au plafond.
Chauffage central à mazout par radiateurs en acier dans les deux maisons. L'installation d'eau chaude est connectée au chauffage; le boiler peut être chauffé électriquement en été. Dans le domaine A, un mur de maçonnerie de quartzite, de 1,9 m de haut, à lignes horizontales accentuées, débute à la limite du terrain et s'avance jusque dans la salle de séjour qu'il divise en partie d'entrée et coin de repas avec un fenêtre offrant une merveilleuse vue sur les montagnes au sud.
Du côté ouest de la partie de séjour et du côté sud de la partie de nuitage se trouvent des séjours couverts en plein air. Ces séjours et un chemin de 1,2 m de large contournant la maison sont dallés de marbre jurassien jaune. Un mur blanc de 2 m de haut et un chenil en treillis d'acier longent la limite est.
Dans la grande salle de séjour et dans le séjour en plein air à l'ouest, il y a des cheminées ouverts à grand âtre en dalles de quartzite et à hotte en cuivre. Les parois extérieures crépies ainsi que toutes les surfaces brutes de cheminées sont badigeonnées en blanc.

Maison d'habitation à Riehen (pages 200—201)

L'habitation est située dans une dépression d'une pente vers le sud, si bien que, vue du nord, elle ne semble avoir qu'un étage. Belle vue sur la ville de Bâle et, au loin, le Jura.
Organisation interne: à l'étage supérieur, de niveau avec la route, garage avec passage direct à l'entrée couverte menant à un hall traversant le corps du nord au sud, et autour duquel sont groupées les chambres à coucher et la salle de bains. Au sud, terrasse longeant toute l'habitation. Escalier ouvert descendant à la salle de séjour reliée, d'un côté, à la salle à manger, et de l'autre, au studio. La cuisine à l'arrière de l'étage inférieur peut être desservie de l'escalier extérieur.
Construction: murs touchant le terrain en maçonnerie de béton avec drainage. Plafonds et toit plat en béton armé. Mur sud et paroi de cheminée revêtus de klinker; autres murs en maçonnerie de briques enduites. Sols de l'étage supérieur revêtus de linoléums de diverses couleurs. Tapis tendus dans le studio et la salle de séjour.

Double maison familiale à Riehen (pages 202—203)

Situation: la maison est située sur une pente inclinée vers le sud, au-dessus de Riehen. Le bâtiment suit la direction de la route allant au nord, afin de réserver le plus possible du lopin de 700 m² aux espaces verts exposés au soleil.
Construction: ouvrage en béton pour le rez-de-chaussée, béton armé pour les plafonds de la cave et du rez-de-chaussée. Toit à chevrons, recouvert de panneaux Eternit et isolé par une natte de soie de verre de 5 cm d'épaisseur. Pignons en maçonnerie de briques nues. Façade nord en maçonnerie de briques crépies, façade sud à charpente de bois.

Habitation familiale aux confins de Cologne (pages 204—205)

Terrain à proximité immédiate de la forêt entourant la partie ouest de la ville. Plan: la large entrée est légèrement en retrait. Le hall s'ouvre directement sur la partie de séjour, puis en passant par un couloir à placards sur la partie à coucher, et par un autre couloir, avec escalier de la cave, sur la partie économique. La salle de séjour et la salle à manger sont entièrement ouvertes sur la terrasse et le jardin.
Construction extérieure: les murs d'enceinte à ouvertures en klinker hollandais, à joint d'assise accentuée, et badigeonnés blanc. Les surfaces fermées sont revêtues de grès schisteux brut. Toit plat en béton armé faisant saillie partout.
Construction intérieure: la grande fenêtre escamotable de la salle de séjour va d'un mur à l'autre et du sol au plafond. Sols du séjour et de la salle à manger en dalles carrées de Solnhof. Parois du séjour revêtues de divers matériaux. Chauffage par rayonnement issu du plafond. Les plans de cette habitation ont été conçus de manière à permettre une division ultérieure.

Maison de vacances près de Bollingen au Lac de Zurich (pages 206—208)

Situation: terrain plat, rectangulaire, limité au nord par une ligne de chemin de fer, au sud par le lac, à l'est et à l'ouest par d'autres maisons de vacances.
On accède à la maison du côté du lac en passant par le séjour en plein air pour arriver directement dans la salle à manger. La salle de séjour est séparée du coin des repas par une cheminée à deux côtés placée au beau milieu de la maison. La paroi sud de la salle de séjour est vitrée sur toute sa largeur de haut en bas. Les parois latérales projetées hors de la construction et longeant tout le séjour en plein air forment, devant le coin des repas et la chambre à coucher, un abri bien protégé du vent.
Construction: sol en béton et dalle à hourdis Ottiker au-dessus d'un vide; parois à charpente en bois avec coffrage extérieur, isolement en soie de verre et revêtement intérieur à lambrissage; cheminée en maçonnerie de briques nues; toit à couche de carton avec gravier collé, à gouttière intérieure.
Couleurs: coffrages en gris clair, cadres de fenêtres et volets en gris ardoise; parois intérieures en bois naturel et gris ardoise, placards muraux en blanc et gris ardoise, plafonds blancs et cheminée en rouge brique.

Concours international de meubles à Cantù (Italie) 1955 (pages 209—210)

Pied en bois composé de deux parties (lattes) avec entaille sur la moitié de leur longueur et ayant l'épaisseur même de la latte, ce qui permet d'emboîter les deux parties l'une dans l'autre et de les coller. Ce pied à section transversale en forme de croix se distingue par sa très haute stabilité qui rend superflu tout renforcement additionnel. Pour faire une table, il suffit donc de prévoir un trou en forme de croix aux quatre coins du plateau et d'y faire pénétrer exactement les pieds, ce qui donne un effet des plus réussis. La construction est d'une étonnante netteté: elle joint et sépare simultanément. Cet élément peut également servir dans la construction de cadres pour tout genre de meubles et permet de distinguer nettement le «squelette» de la «peau». La quintessence des meubles ainsi fabriqués réside dans le fait qu'ils rendent visible la fonction tant constructive qu'ornamentale de cet assemblage en croix.

Projet d'une zone d'habitation à Firminy Vert (pages 213—216)

A Firminy, à 12 km de St Etienne, André Sive dont les immeubles locatifs ont souvent été reproduit dans notre revue, projette un nouveau quartier d'habitations comprenant environ 1000 appartements. Le chantier est situé sur une douce pente au nord et contiendra, en plus des immeubles locatifs, un stade, des écoles, un cinéma, un centre de magasins et des terrains de jeu. La plupart des immeubles aura quatre étages; au sud et à l'ouest d'une surface de verdure, il y aura, en guise de dominante, une habitation-tour de dix-sept étages à allées couvertes et à appartements de deux étages, ainsi qu'une autre tour de dix-huit étages dont le plan aura la forme d'un losange polygonal et contenant de petits appartements. Le projet vient d'être mis en œuvre. Tous les immeubles auront des éléments de façade partiellement préfabriqués. Nous reviendrons d'ailleurs à une description plus détaillée de ce nouveau quartier en temps voulu.